

淮軍平捻記

淮軍平捻記卷六

九月初四日鼎軍大破賊於海州阿湖鎮賊北竄 自賊
竄窩灣邳州北道運河之防解嚴八月二十一日鼎盛兩
軍分路進剿而賊見兵卽避我進一步賊退一步二十三
日邀擊於沂河東岸生擒賊首周毛兒賊不敢戰而遁二
十四日我軍出官湖鳧渡至邳州城賊馬迭來撲犯擊退
之追至邳北溝上鼎軍擒賊目黃得宜一名賊敗循沂河
北走二十九日我軍追抵邳城賊又東竄海州鼎盛兩軍
合進三十日抵海屬之雙石鋪時賊全股踞房山一帶九

月初一日我軍發石榴寨突遇賊馬斬殺十餘騎賊馬步
結數十團陣來突我軍以炸礮擊之且轟且進鼎軍由南
路兜上槍礮齊作賊大潰連夜竄走西南初二日盛軍仍
由石榴寨向南抄擊鼎軍由房山東追賊以馬隊拒我軍
列礮於前賊騎驚四散步隊乘勢掩殺步賊亦回拒戰兩
時許賊之鋒銳殆盡始潰追至安峰山解散難民千餘人
初三日賊游騎突犯宿遷之邵店盛軍循安峰山緊躡賊
後逆衆貫行如蟻旗幟相望於道我軍迫之賊以馬隊綴
我師而抱隊急走午刻追至沐陽之高家寨盛軍出隊奮

擊營官董邦傑匹騎突入賊陣長矛所刺當者盡糜往來
數十合裹血而歸親放炸礮轟破馬賊十餘陣賊復回拒
各營槍礮更番進自午至申賊死傷無算時鼎軍亦至併
力齊進奪賊百餘騎賊潰走是夜盛傳潛襲賊館破其三
寨獲四十餘騎擒賊百十名餘賊皆走初四日我軍追抵
海州之阿湖鎮辰刻鼎軍先至鼎新先分其軍爲三路左
路以張棟材爲頭隊張景春二隊潘國揚三隊萬國順四
隊右路以潘國英爲頭隊潘鼎立二隊寶汝田三隊趙孟
昆四隊鼎新自率潘錦等小隊爲中路時賊先匿老弱於

十里外留馬步悍衆萬餘於阿湖鎮據高岡以待鼎新督各營嚴陣不動賊騎不敢近步賊以長矛數十圍陣夾馬向下沖突我軍列槍礮擊之賊三進三卻爲槍礮所斃者屍相藉也賊悍者又結隊再進冒煙衝入以短兵相搏兵賊不分渾戰未解適盛軍由南進逆騎猶潮捲而至時步賊結五圍陣每圍約數千人提督周壽昌率五哨敵賊五陣礮居前刀矛相夾而進壽昌采入爲賊器所中傷脅壽昌不顧負創陷陣破其三圍孫顯寅率後營繼進殺傷相當任逆見勢不支率內五營悍賊接戰總兵衛汝貴迎擊

之各營乘勢齊進董邦傑親然炸礮絡繹轟擊賊勢忽分
轟然而敗所棄矛械填溝渠皆滿斃賊目不可屈指計有
趙添幅者逆首任柱親兵死黨當鏖戰時添幅手大旗居
前以進退羣賊忽開花礮彈炸落其顛其羽翼七人一時
俱斃賊因闕潰羣賊奪添幅屍歸於後任逆頻來請歸其
元鼎軍軍士戲以羣賊之首聚網中示之以爲嬉笑是役
也我軍亦多傷亡而賊屍枕藉於道五六里賊出膠萊之
後爲甚敗焉鼎軍遂由東路兜剿賊向北竄是時賊盤旋
海沐郊宿之交欲多方誤我亟肆疲我以圖乘隙竄撲逆

河公測其奸嚴飭運防各軍晝夜備之時銘鼎軍逐賊而行凡賊所到城寨緊閉購糧甚艱軍士皆忍饑荷戈疲勞至甚公令銘軍就運河灘上一帶休息一面檄催買糧以恤兵饑其迭次陣亡之吉林委驍騎校防禦富春黑龍江防禦農吉布都司銜守備張登瀛都司擬保游擊汪百昌王德富把總衛汝倫山東補用未入流陳禮元均請

優卹如例時值福建陸路提督郭松林病愈來營公以選用梟將之時卽以前松字各營改爲武毅軍並抽撥運防馬步漢集二十營交令統帶並爲奏請

詔如公議

九月初六日奉寄

諭以膠萊潰防等事詰責公具疏辯

是時山東皖省巡撫以河

防失事均咎淮軍初六日奉

諭詰責初八日又奉

諭昨據英翰奏皖軍在順河集擊退捻匪劉銘傳潘鼎新等何以

並未緊追互相夾擊其爲意存忌刻縱賊誤事已可概見

云云公上疏復陳曰查八月十四日劉銘傳在沭陽擊賊

獲勝賊卽於十五六日竄由宿遷縣對岸圖撲運河臣於

八月二十二日附片略陳陰雨河漲宿遷長牆森布似可無虞並令劉銘傳等緊躡兇擊但恐阻雨阻水師行多滯等語並宿洙之交河道紛歧一雨便漲人馬難渡十六日以後晝夜大雨臣料劉銘傳等追軍斷不得速劉秉璋督軍赴桃源運防十六日過宿遷適賊騎在對岸游奕經礮船擊退函稱宿防尙無大股撲犯皖軍尙可自支臣逐日派兵赴河干探視亦稱各營守禦尙嚴皖將並無告急求援之文臣又料宿防必可無虞十八九日以後賊漸上移聲稱撲犯窑灣皖軍張得勝汎地臣派郭松林馳往督令

各軍嚴守二十一二等日忽報賊衆全股北走臣知係追
軍趕上旋接到劉銘傳潘鼎新函稱報在沐阻雨數日十
九日從泥淖巾兒河進躡二十日抵宿遷之程寨略一抄
擊賊卽驚遁我進一步賊退一步未敢拒戰而宿遷運防
以鬆臣於九月初九日彙摺補陳在案大概軍營習氣賊
甫至則羣事張皇賊一退則鋪敘戰績臣向所痛惡每誠
諸將稟報賊情戰事勿得一語虛飾以便據實上陳自忝
任軍事以來臣疏具在可覆按也英翰遠在潁郡繫念運
防又力顧大局派程文炳等出境助剿臣與該撫交好有

年公義私情均深敬佩何至稍存忌刻縱賊觀望爲此悖
義昧良之舉膠萊潰防以後

朝廷責備日嚴他人處此或打一仗報一仗甚且未戰報勝以
期少寬咎戾臣自念庸懦無能謬負重肩捻勢方張殄滅
無術日夜憂懼卽諸將追賊小勝何足蓋愆賴各省協力
合謀奚須猜忌區區愚誠伏乞

鑒管至丁寶楨以淮河前事謂臣徇私諉咎倒置是非仰蒙

聖明詳切訓誡臣敢不凜遵臣與丁寶楨本無嫌怨自夏間賊入
東後彼卽欲逐賊出境固身任地方之常情臣初謀困賊

膠萊繼圖扼賊運防丁寶楨皆不甚謂然惟臣專辦剿擒
必思所以制賊之方扼膠萊爲上策其次則感之運河以
東竄地較狹追剿較易無論能否辦到勢固不得不辦卽
如賊出濰河將近兩月若非運防有備賊飈疾如風必已
竄過兩省官兵步隊尾追何及劉銘傳追賊甚速每稱往
年追至千餘里行至一兩月方得見仗轉瞬則又失之今
賊在運東不過數日數程便可躡擊一交冬令野無所掠
賊或漸窮出運不能則必求戰臣現整集各軍擬出三大
枝爲合力兜剿之計但擒逆人馬衆多我軍須加整練不

能不稍待時日臣斷不因丁寶楨妄生誚議致涉遷延惟臣所慮實有二端東軍約兩萬餘人兵將多不得力劉銘傳周盛波各營降賊擒賊皆供賊知東軍不足畏官紳士民亦皆知之丁寶楨拒諫飾非終不省悟此可慮者一也客軍入境呼應不靈全賴地方官扶助照料既擒賊到處流竄賊至兵隨城寨俱閉惟地方官偵知是兵辦運糧草給價購買則賊常饑而兵可飽而賊亦不難滅臣前已奏奉

諭旨一再嚴飭並分派員紳赴東省各郡預商購儲尙未據報購

存若干銘鼎盛各軍昨過郊城仍辦糧不出目下各軍不
憂賊之難打獨恐軍之常饑從古不能責饑軍以用命此
可慮者二也臣受

恩至重默籌大局絕不敢稍叅私見亦未便引嫌緘默云云公以
督師客東境相關事多意見不能悉合灘河之潰在東軍
汎地於是是非構會轉以紛紜至遂形之奏牘

朝廷責公甚嚴公平情處之念帥臣不和非國家福首致書丁
公講好丁公固亦賢者服公之度彼此釋然迄於成功無
間言讖者尤以爲難云

九月二十九日公自臺莊復移駐濟甯令徐州鎮總兵董鳳高帶小隊移駐臺莊北岸涼州鎮總兵周盛波督盛字全軍移紮韓莊八閘 初鼎盛兩軍克賊阿湖鎮之時劉銘傳卽帶八成行隊由邳州灘上迎擊馳抵郟城是時賊爲鼎盛兩軍新敗竄距石榴寨以東並牛山一帶初八日銘軍東向迎截行三十餘里至王堰地方值各賊踞館休息銘傳派善慶陳振邦馬隊從兩旁抄襲黃桂蘭唐定奎步隊隨後接應自率親兵兩營中軍五營繼進善慶等衝至王堰賊館王堰左右三十餘里賊所踞民房爲館舍者

烟火相接也大兵四集賊未及防屢創之餘驟當鋒刃因
大驚潰銘傳親督馬步乘勝踵追二十餘里擒斬三百餘
名奪獲騾馬四百餘匹解散難民千餘人我軍逼牛山而
營賊聚房山一帶陳振邦知賊驚魂未定計乘夜掩襲派
降酋鄧長安馬金敘等率馬勇三百名潛伏賊館後漏夜
三鼓驟起襲之賊果無備奪賊館十餘處殺賊百餘任賴
各酋驚竄北趨贛榆是時各軍皆裹糧逐賊糧盡薪芻皆
絕銘軍遂回邳州盛軍回臺莊鼎軍回郟城就糧賊因得
乘隙由郟邳境內晝夜馳走西北向十一日鼎軍遇賊於

郟城之馬頭集派隊截擊小有擒斬銘軍亦由邳州出行
隊尾追十二日陳振邦馬隊及賊於邳州蘭山縣交界之
梁坯山叻鹿山一帶晝躡賊隊夜擊賊館賊日夜不得停
息生擒任柱左營領旗逆首王成章一名及陣斬悍賊百
餘名獲騾馬七百餘匹賊望風而逸十三日竄紅山蘭陵
十四日入嶧縣山中值公所派馬隊溫德勒克西馬德順
等循山南兜剿賊不得過奔滕縣一路初賊盤踞邳宿海
沐本圖撲蘇境運河經各軍固守緊追計不得逞因離江
境入東省又由嶧滕西向窺伺濟甯其志未嘗一日忘渡

運也公嚴檄東境防河之淮軍楊鼎勳鄂軍譚仁芳劉維
楨豫軍張曜宋慶等密切扼守又因豫軍汎地較短力量
較厚飭宋慶酌抽行隊在東平汶上就近游擊時黃水大
漲沈口戴廟南北岸平地水深數尺汪洋如湖隄牆大半
坍塌戴廟一段爲豫軍汎地防軍避水已移靳口東岸公
因戴廟爲賊竄熟徑又長牆坍塌無從設守恐賊趨之復
飭張曜督隊巡徼東汶附近如賊竄近卽行攔截自率親
軍移扼要地於二十五日由臺莊啟節二十九日駐軍濟
甯是時賊又爲鼎軍所敗由新泰蒙陰南走初軍於十

六日抵滕縣之臨城驛適賊由嶧境出竄潘鼎新親督隊
伍且戰且走至柴戶店賊大股來犯鼎新派總兵張景春
吳從發等分路迎擊賊退回東路山下十八日賊騎數千
復來偷襲鼎新先令槍隊設伏於葦薄中設屏兵誘之賊
果欺弱來迫伏發擊斃馬隊賊首陳金福楊添燕二名餘
衆潰走十九日各營分進兜剿賊亦分兩路迎拒我軍槍
礮環擊愈戰愈酣騎賊先敗步賊從之而潰直出滕縣大
路北趨是晚犯濟甯南陽湖邊經鼎軍水師徐道奎分頭
扼堵鼎新亦馳至濟甯策應運防二十一日賊遂由兗州

竄甯陽邊馬向濟甯迤北奔竄二十二日又爲豫軍所敗
二十三日東走泰安折向東南大路狂竄於是賊知運防
之密不敢窺伺二十四五等日卽由新泰蒙陰南走意將
回竄沂莒於是公飭徐州總兵董鳳高帶小隊移駐臺莊
北岸涼州鎮總兵周盛波督所部移駐韓莊八閘又飭劉
銘傳將疲病受傷弁勇留守邳州灘上老營休息酌帶精
銳隊伍逐賊截剿並因古州鎮總兵劉士奇患病未痊所
部奇字馬步八營與南贛鎮總兵王永勝開字馬步十一
營兵力過單未足獨當一面飭將奇字營併歸郭松林統

領開字營併歸楊鼎勛潘鼎新分統以厚其力鼎軍十九日之戰有都司楊占魁候選從九品白璧陣亡爲奏請

優卹如例

十月初六日賊犯章邱齊東等縣欲偷渡黃河爲水師所敗折趨青州 捻逆自甯陽南竄沂莒知運防已密無可窺伺卽欲偷渡黃河遂於九月二十九十月初一等日折山沂水越嶺東趨初三四日竄及青州淄川長山初六日突犯章邱旋於齊東縣馬莊等處河套伺搶民船欲渡爲守河礮船轟斃數名不得過初九初十兩日悉數向青州

回走時劉銘傳奉檄由邳州灘上拔隊迎剿抵沂州知賊在東路卽由沂水穆陵關向青州進發潘鼎新本奉公檄以濟南戒嚴率部由濟甯逕趨省城十四日行抵肥城聞賊又東竄亦折由泰安東躡公以鼎軍馬隊過少又添派霆軍記名提督唐仁廉統仁字三營並親兵馬隊馳往泰安與鼎軍合兵進剿並飭福建提督郭松林統帶武毅奇字各營馳赴濟甯與湖南提督楊鼎勛所部助開各營會合續進時公之所部淮軍爲游擊之師者三枝劉銘傳與潘鼎新各爲一枝郭松林楊鼎勛併爲一枝每枝均及萬

人皆能視賊所向躡踪追剿其運隄防守者則各有地段
自濟甯南至石佛一帶楊鼎勳留營分守者也韓莊八閘
一帶周盛波周盛傳分守者也大泛口至灘上一帶鄭國
魁張桂芳孔昭右等分守者也灘上至貓兒窩一帶銘軍
於游擊師中留各營二成隊分守者也公弟昭慶及劉秉
璋本接守宿遷仰化集下至清江之楊莊嗣以漕督張公
之萬商移六塘河與漕督所部及浙皖之師聯紮昭慶以
四營仍駐運西原設以四營斜紮六塘河十餘里至詹莊
劉秉璋所部則全移六塘河張老爺廟至白草溝與各軍

分守計各軍防扼東蘇運河及六塘河地段約共三百五十餘里河道寬遠兵力初未能厚而角逐之師尤不可少措置綦難然自八月以來賊上下流竄卒未能闖過運隄一步發狂馳走以至殄滅運防之功漸昭著焉

十月十七日銘軍大敗賊於濰縣之松樹山 捻逆在齊東被礮船擊退後大股卽東竄青州連擾樂安壽光境內飢寒交迫志在擄掠爲禦冬之計因濰縣有糧卽竄踞飽掠時銘軍方由沂水繞出穆陵關十月十六日行抵鄒郡地方聞賊尙踞安邱濰縣一帶銘傳派參將陳鳳樓率馬勇

百名前往偵探行至臨河寨見有賊館陳鳳樓因潛襲之
生擒任逆外五營賊目潘債一名并其黨十餘人訊供謂
賊擄糧後卽欲颺走銘傳恐賊股聞風遠遁計惟攻其不
備庶可痛剿乃督軍於四鼓拔隊十七日黎明至臨河寨
見賊踞松樹山下一帶馬步重疊綿亘數十餘里銘傳分
軍三路以劉克仁左軍六營同善慶馬隊五營爲一路唐
定奎右軍六營同陳振邦馬勇五營爲一路銘傳自率劉
盛林滕學義等中軍六營并親兵兩營爲一路令陳鳳樓
徐邦道率馬勇兩營先致師比及賊營徐邦道陳鳳樓大

呼衝入銳不可當賊不虞我軍之驟至也倉皇整隊捨死拒戰我軍以中軍攻其中堅右軍軍其左左軍軍其右分道抄擊賊巢分截三處不能會合各逆堅抗移時我軍三路并進將松樹山以西賊館十餘處賊衆二千餘人全數撲滅生擒藍旗賊首張斯潘德楊三注等三名陣斬賊目王雙如等十餘名奪獲騾馬一千六百餘匹維時任逆率馬步二千餘由東路來援賴逆亦率馬步三千餘由南路遙擁齊至銘傳白督中左各營東拒任逆分派陳振邦唐定奎南擊賴逆我軍乘大捷之後餘勇可賈無不一當百

三
二
一
賴逆見我軍勢盛不敢抗卽率黨回竄任逆踞牟山頂下
窺善慶陳鳳樓等熱擊十餘次賊不少却劉克仁劉盛璋
率步隊繼進叠放排槍賊始不支潰向牟山東走我軍合
兵踵追數里任逆復同牛逆白旗步賊數千併力回拒劉
克仁嚴學義徐邦道率軍追至合擊適陳振邦唐定奎逐
退賴逆亦出東路進戰任牛兩酋見我軍益衆料不敵遂
竊過汶河向安邱城北竄走銘傳卽督令各軍由汶河南
岸跟追當任賴兩逆之兩路猛撲也我兵分路禦之賴逆
不戰先潰竄往牟山之南爲大軍所隔任牛二逆由安邱

城西潛行欲與賴逆合銘傳在山頂督軍憑高見之卽令
步隊疾趨斷任逆之路又派陳振邦善慶溫德勒克西徐
邦道陳鳳樓等帶馬隊合擊賴逆追至東嶺賴逆所部逃
者半僅存步賊千餘馬隊四路抄擊擒斬殆盡生擒僞天
將張大宥僞恭天福邱 等數名並賊眷十餘人任牛
各逆勢窘亦繞向安邱東北由高密諸城一路南竄是役
也一日三捷精悍老賊斬戮殆盡賊氛遂由此益衰未逾
旬日而有贛榆之捷時鼎軍自肥城改道泰安由博山臨
朐出穆陵關來會郭松林武毅全軍整練已齊亦奉檄與

楊鼎勛所部助開各營取道沂郟兜剿公蓋慮賊竄諸營趨海贛南路之運防喫緊故又添此勁旅也

十月二十四日劉銘傳敗賊於贛榆降人潘貴升殺偽魯王任柱僞王宗賴賜福率三十餘騎來降 牟山之捷賊勢漸解敗殘之衆潰向諸城南趨劉銘傳督率馬步各軍奮力兜躡二十二日追至日照地方先鋒馬勇與賊接戰槍傷僞魯王任柱右耳際傷不甚重任逆逕奔江蘇贛榆縣境二十四日銘傳同善慶踵追及之任逆裏創決戰預選馬步悍賊數萬設伏城東民村林後以待欲乘我軍遠

道奔疲以圖一逞是日未刻銘傳率衆抵城探知賊誘伏
情狀乃派善慶溫德勒克西出城東進陳振邦徐邦道陳
鳳樓等由城西進陳振邦等甫過西關正遇牛賴兩股馬
步賊數千蜂擁而來陳鳳樓等率馬勇迎擊戰合未幾騎
賊稍却步賊復持矛相夾而進唐定奎步隊揮戈出迎銘
傳又派劉盛休等接應圍未決任逆率悍衆橫衝而來銘
傳乃親督隊伍敵牛賴股而令善慶抵任逆任逆殊死鬥
其黨皆髮捻百戰之餘窮獸之搏猛鷲異常善慶恐馬隊
爲其衝動令各旗弁兵下馬結陣拒戰而以洋鎗排擊賊

死亡相藉猶蟻附而進忽黃霧四塞昏不見人銘傳派劉克仁步隊六營及丁壽昌滕學義等乘霧由城北繞出賊後以分賊勢時牛逆一股已爲唐定奎陳振邦等擊走賴逆亦敗遁我軍皆萃於任逆賊衆分股相拒無却意俄頃劉克仁丁壽昌等已襲其後賊陣始擾銘傳善慶督馬步大呼因勢衝殺槍礮如雨煙霧之中忽聞大聲呼曰任柱中鎗斃矣賊衆大驚諫遂大奔銘傳善慶揮軍乘勢追擊二十餘里擒斬千餘名奪馬騾器械無算降其藍旗馬賊二十餘名初任柱之敗於安邱也羣賊心已不固有僞內

五營頭目潘貴升者素爲賊中推服諗知時勢屢欲納款而未得便安邱之役密信乞降旋投入陳鳳樓馬隊營內請殺任逆爲進身階是日接仗悍黨數萬知罪大無生理咸舍死與官軍抗戰久不決潘貴升密言於哨官鄧長安於煙霧之際效賊旗幟入賊陣中乘任逆不虞施槍洞其腰脅飛馬回陣大呼報功賊黨回顧見之遂同時奔潰各股悍逆斬蕪無復孑遺任柱原名化邦亳州入爲捻賊各股總頭目桀黠稱最其將駢得法飄忽善戰十餘年來剽掠數省荼毒生靈不可勝算一旦授首人心莫不大快二

十五日僞王宗賴賜福率三十餘騎來降任柱旣死餘股
推賴汶沈爲首而逆勢已不支矣捷聞奉

旨直隸提督劉銘傳忠勇耐勞追賊迅疾著加恩賞給白玉柄小
刀一把火鐮一个大荷包一對小荷包一對副都統善慶著加
恩賞穿黃馬褂已革副都統溫德勒克西著開復原官仍交軍
機處記名遇有副都統缺出請旨儘先簡放降人潘貴升自拔
來歸計殲首逆實屬深明大義著以千總補用並賞加游擊銜
賞戴花翎並著賞銀二萬兩卽補參領吉爾洪額加副都統銜
佐領興祿賞給音德本巴圖魯已革副都統布特哈總管哈奇

祥賞給阿格洪額雙巴圖魯薩尼布布特哈正黃旗佐領葉普
春均開復原官吉林蒙古鑲白旗佐領薩連開復頂戴巴革驍
騎校委營總綱楚克開復原官以防禦補用驍騎校委營總那
木吉勒色楞以防禦用加佐領銜道員丁壽昌遇有江蘇道員
缺出請旨簡放加布政使銜總兵陳振邦以提督記名簡放總
兵劉盛休劉盛瑞馮如霖加提督銜副將唐定奎王德成徐邦
道丁達林王揚均以總兵記名簡放並賞唐定奎勉勇巴圖
魯副將梁善明勵勇巴圖魯李常悍勇巴圖魯趙懷素雄勇巴
圖魯聶士成力勇巴圖魯參將滕學義武勇巴圖魯陳鳳樓克

勇巴圖魯吳宏洛利勇巴圖魯游擊丁汝昌以參將補用參將
董明禮姚天霖唐思純蘇得勝以副將儘先補用加總兵銜趙
長發邱尊謙閃鳳來游擊張光來均以副將儘先補用都司王
保勝張佩芝謝大魁談燮和守備吉玉成均擢游擊儘先補用
王保勝張佩芝並加副將銜守備王鳳新擢都司儘先補用加
游擊銜千總任之書馬加銀獅長安任永清馬金敘擢守備並
賞戴花翎鄧長安並加都司銜暫免發遣已革提督劉克仁免
其發遣以副將補用同知閻克顯以知府補用

淮軍平捻記卷七

十月二十八日潘鼎新敗賴汶洸於海州上莊鎮任桂
既斃賊中推賴汶洸爲首賴逆苦勸眾賊爲任逆復仇決
一死戰會潘鼎新躡追及賊於海州之上莊鎮鼎新派提
督戴春林馬步隊設伏叢薄中以潘國揚等六營迎戰吳
從發兩營當左路張景春兩營當右路潘鼎立兩營與聶
桂榮等四營擁護後隊爲聲援賊先以馬隊致師而潛分
兩翼橫襲我軍張景春等奮擊敗之賊馬步大隊負嵎窮
蹙奮不顧死吳從發嚴陣不爲動鎗礮子如雨下賊斃相

枕藉而至者猶如風捲潘國揚等爲賊所衝幾不支鼎新
自統親軍馬隊大進各營乘勢呼譟奮入殺賊過半始大
潰我軍追三里餘方收軍馬賊又裹創回擊前隊爲賊猛
撲稍卻潘國揚立斬先退者揮軍更鬪賊復奔戴春林伏
軍發於樹林中前後夾擊斬步隊賊酋任柱之族任金保
獲賊級二千器械馬匹無算是晚僞內五營頭目李宗詩
率馬賊五百餘名來降是時銘軍由贛榆進唐仁廉馬隊
由沂州進楊鼎勛郭松林大隊亦會師郟城

十一月初十日劉銘傳督軍大破賊於濰縣壽光間十二

日郭松林楊鼎勳復邀擊破之杞城鎮賊不得志於運防
時窺青濟黃河之瀕

朝議憂之公奏抽防運軍協直東之師守黃河 賴逆上莊
鎮敗後走贛榆之沙河鎮北知郟贛一帶官兵雲集卽於
十月二十九日沿海北趨日照之濤維夾倉各口十一月
初一日鼎軍踵追至初二日賊竄諸城初四日鼎軍追及
諸城之兩城集遇賊騎游奕我軍進逐將至兩城集步賊
伏於集後深林中馬賊平地誘戰鼎新飭各營步隊列陣
以待親督馬隊分東西路迎擊伏賊驟起從岡嶺三路壓

下風捲濤湧而至鼎軍屹不少動以馬步分迎之賊敗奔
俘斬甚眾是時銘軍由沭陽高溜集進武毅軍勛軍由諸
莒進賊東北竄盤旋於壽光昌邑濰縣之交初五日折回
諸城膠州境是日午後鼎軍遇諸船益傷賊望風遁初六
日鼎軍過留武關賊竄高密初七日鼎軍至油溝賊竄昌
邑初八九日鼎軍至北蒙賊又折向濰縣先是劉銘傳兼
程赴濰初七日行抵諸城東十餘里遇賊北竄銘傳派善
慶等馬步各隊進擊賊卽折向東走我軍追北四十餘里
步隊至巴山馬隊至注溝賊騎千餘回鬪爲陳鳳樓徐邦

道等所敗斬紅旂賊酋鄭馬糊生擒藍旂賊目張定柱並
斃馬賊二百餘名奪獲戰馬二百餘匹賊向東北狂竄其
已過灘之馬賊數百步賊千餘悉爲我軍衝散是晚乞降
時賴牛各逆圖竄海邊沿湖沿黃據糧一則避兵二則或
冀海灘防疏可以竄渡銘傳恐賊竄青濟黃防喫重立即
拔隊連夜由安邱間道馳抵濰縣攔勦初十日賊竄至濰
縣東北安垆地方不虞銘軍之先至也突見旂幟大驚銘
軍乘其不虞壓賊陣而軍會安義鎮總兵唐仁廉督所部
仁字三營及親兵營馬隊咸至濰會戰時已薄暮逆眾不

戰而散赴各村潛匿任逆舊部藍旂股賊向安垆東北牛李各股向西北壽光一帶銘傳卽派陳振邦先鋒馬勇與丁壽昌步隊由東路兜擊藍旂賊股親督劉克仁唐定奎滕學義劉盛休等步隊並徐邦道陳鳳樓馬隊由正北進善慶溫德勒克西由西北進復商令唐仁廉由正西繞向東擊約五鼓在安垆鎮東北會兵其藍旂賊股館較近初鼓時卽爲先鋒馬勇襲破十餘處大股始驚覺倉皇整隊迎拒陳振邦率勇搏戰正相持間善慶等馬隊滕學義劉盛休步隊亦至逆眾倚所佔民莊爲巢穴劉克仁唐定奎

兩軍衝入賊中擊散數館唐仁廉亦於正西奮擊他賊館
數十里間鎗火相接軍威大振各賊館人聲鼎沸全股潰
散時新月初升我軍乘月沿村搜殺餘賊團結向東北逃
走另股爲兵衝斷者四散狂奔銘傳督中軍親兵沿河跟
追三鼓後西抵稻田已四十餘里月落夜黑各軍分投追
捕惟聞鎗聲喊聲停而復起銘傳從火光中復急行二十
餘里至壽光境之仇家莊遇唐定奎一軍攻牛逆踞館破
之牛逆潛逃天將明各軍俱集唐仁廉督馬隊追賴牛二
逆賊股至海濱方收隊回俘斬尤眾我軍陣亡把總孫永

勝黑龍江鑲藍旂披甲藍翎蒙庫吉爾嘎二名傷亡勇丁
百餘名生擒捻匪二千餘名奪獲騾馬三千餘匹次日卯
刻賊復由西北回竄善慶徐邦道等迎擊之但見賊騎零
星分潛各村意欲奪路而走我軍四處搜殺辰刻眾逆合
股復由東北而來仍向西走銘傳急督各營攔擊劉克仁
當白旂牛逆黑旂李逆兩股唐定奎當藍旂任錠任三厭
劉三貓兩股滕學義迎擊馬賊銘傳親督劉盛休五營接
應吳宏洛大呼衝殺白旗賊股先敗各軍乘勢齊進賊眾
全潰唐仁廉陳鳳樓率馬隊抄攔賊前賊見水回遁伏屍

徧野拋棄長矛千餘件戰馬數百匹我軍追至禹王臺賊
向東南敗奔時日已過午各軍兩晝夜未息遂收軍是日
擒斬賊三千餘級收降白旂賊酋盧金輝鈕洪章尹己端
黃文隆四股共二千餘人奪獲旗幟輜重騾馬無算時郭
松林楊鼎勛兩軍亦由諸城等處進勦十二日至濰縣東
南七十里之杞城瞥見塵沙大起賊股狂奔而過轍亂旗
靡隊伍不整松林揮軍要截鼎勛居右松林居左犄角進
逐馬隊當前步隊繼之戰於流黃鎮吳鳳柱張朝山易用
剛率騎兵衝進賊陣吳鳳柱胡連發等躍馬手刃賊目多

人賊後爲銘軍尾追前復與松林等軍遇旁限濰河汶河
勢成死地不得不力戰求生步賊居中騎賊分兩翼翕張
兇焰煽灼松林等親督李長樂宋德鴻張正全陳飛熊王
萬釗張海龍唐宏成高占彪等各率所部併力奮擊鎗礮
聲動天地感賊一隅每排鎗發卽開一血路賊自相踐踏
屍橫狼籍後路賊有鳧水逝者前賊顧見一時奔散皆渡
河東走我軍亦鳧渡進擊追奔至余家寨始收隊共擒斬
大小賊目數十名悍賊四千餘級溺死無算任柱之弟僞
王宗任三厥亦受重傷救出難民三千餘人奪獲騾馬二

千餘匹時已三鼓統領以下露宿待旦捻逆在海州境負
創北走本欲避兵急竄不料我軍諸路並進一時齊集遂
於濰縣昌壽之交來往亂走初十以後幾於無路非兵無
戰不捷擒斬解散約以萬計其所漏網者無不驚魂喪膽
情勢已極窮蹙敗竄汶濰而東遂由高安南趨各軍仍銜
尾分路緊躡迭次之戰以銘軍之仁字營爲最捷

聞記名提督徐連陞給一品封典記名總兵龍太勝遇總兵缺
出儘先提奏加提督銜游擊周有才都司尹呂景擢參將
加副將銜並

賞給周有才勝勇巴圖魯同知直隸州曹南英擢知府從九品朱

滋澤擢縣丞加提舉銜陣亡將士各

優卹如何時淮軍游擊之師已全趨東路而賊屢出沒昌濰壽
光之交運防不能稍疏

朝廷深恐黃河防軍有失屢

詔飭籌協防於是淮軍盡出公親兵至無一營東軍二萬餘人本

與直隸分任河防而直隸防河有兵八千人東軍僅撥二
千人協守值直境梟匪蜂起直督告急於公公以黃河爲
畿京天塹關係甚重然當此兵力支絀之時祇能擇要扼守

因奏言黃河之可慮者惟張秋至利津海口八百餘里然水深溜寬人馬何能飛渡但得地方大吏認真嚴飭各津渡口將所有船隻泊近北岸稍有警報卽勤梭巡賊亦不能潛渡矧直東河防上下水陸已有直軍八千東軍二千足敷駐守禁防之用惟恐節屆隆冬嚴寒凍沍賊或可履冰而渡然歷年河之易冰者亦僅自張秋至東阿魚山六十里其地皆在東境旣東軍不能力扼自當於運防中竭力抽撥協防茲酌調記名總兵張樹屏所帶樹字三營及淮勇洋鎗隊於本月初七日由運防拔隊北行卽認守張

秋一段此防向歸直隸臬司張樹聲與唐訓方分守因飭此軍到防卽歸張臬司調遣又以直省臬匪未靖兵饑難籌所有樹字三營月餉仍由蘇州一體籌濟奏入報可

十一月二十日郭松林楊鼎勛潘鼎新敗賊於膠州小南溝陣斃僞奏王賴世就暨任柱親兄任定二十九日會劉銘傳之師蹙賊於壽光南北洋河巨瀾河間斬僞首王范汝增等西捻張總邁犯晉省公抽運防宋慶等軍助守河北 濰縣壽光杞城大勝後十三日諸軍乘勝向東南跟蹤追勦行抵夏灣賊正奔竄望旗潰散收降任逆外五營

陳懷忠馬賊千餘人十四日追一百三十里十五日及賊於膠州之鄭家寨沿途小有斬獲十七日黎明大霧賊知追軍四集乘昏暗時繞出兩城集山中擬欲潛竄鼎勛松林率隊梭巡遇之回軍截追賊由東北沿海潰走十八日潘鼎新唐仁廉會兵追抵諸膠交界之劉午關賊竄唐仁廉鞭馬窮追賊遂折由山內急走潘鼎新督軍追至丁家村是夜賊目王占鰲率馬賊二百餘人來降十九日潘鼎新繞出賊前二十日黎明遇賊於膠州之小南溝乘其未備縱橫衝擊賊恇怯搶攘不敢迎拒拋棄牲畜器械沿路

不絕潘鼎新唐仁廉嚴飭各營不准離隊擣取盡力掩殺
斃賊甚多所餘僅髮捻老賊且戰且走追二十餘里又殺
悍賊五六百奪馬二百餘匹時天忽大霧咫尺不辨賴牛
等逆乘霧併力回犯唐仁廉督同龍太勝徐連陞等橫衝
賊隊適鼎軍亦至首尾夾擊陣斬粵逆僞奏王賴世就及
悍賊多名獲賴逆僞印一顆驟馬器械以千計是晚賊目
張向春趙林高率馬賊六百餘步賊千餘來降餘賊日夜
狂竄由高蜜灘縣昌樂臨淄北趨二十四日劉銘傳郭松
林楊鼎勛潘鼎新會集於安邱途次商定分路兜逐二十

五日潘鼎新由濰昌繞往長山攔截西竄濟南之路劉銘
傳郭松林等逕赴青州會勦二十六七日各軍行抵青郡
賊已西走因會議各營暫棄輜重裹糧並日夜追之二十
八日賊竄新城縣境見我軍緊追遂折竄壽光縣界二十
九日我軍自南而北逼賊於海濱南北洋河巨瀾河之間
時我軍大集洋瀾河水又深逆旣迫險背水死戰於是松
林鼎勛軍其東銘傳軍其西逆首牛遂子親持長矛率領
步賊四五千人任定率藍旗步賊三千餘賴汝洸李允皆
驅黨親抗馬賊分兩路來撲任三厭迎抵易用剛張朝山

陳鳳樓徐邦道諸軍白旗馬賊迎抵善慶陳振邦兩軍相持不下西路唐定奎劉克仁選鋒衝入牛逆股匪中牛逆先敗任逆藍旗股爲郭松林揚鼎勛及劉銘傳中軍所壓馬隊抄其後賊各不相顧遂大潰奔先棄步賊後棄輜重再棄馬匹以綴我軍我軍皆不顧由洋河追至瀾河僅餘馬賊數百名乘亂而走是日之戰陣殲粵逆餘党僞首王范汝增僞列王徐昌先二名獲其僞印逆徒生擒一萬餘人殺斃不可勝計屍填溢水爲不流時已昏黑敗賊零星徧野有爲民寨截殺者有在荒村古樹自經者鄉團文生

楊錫齡等亦率領壯丁截抄會天大寒行糧已斷各軍挑
野菜充食士皆忍凍饑進戰比收隊歸無不血溢襟袖凱
歌聲震四野敗賊不成隊伍匿跡南奔時西捻股酋張總
愚由秦省搶渡黃河犯山西吉州

詔宋慶程文炳張曜三軍分道入晉援防河北張曜宋慶率豫軍
原防戴廟至靳口運牆而東捻雖窮蹙顧未蕩埽逆首猶
有存者其圖竄出運防以自活未嘗一日忘追勦之師半
饑疲殆無人色雖屢勝而戰守之局未能萬全公念晉省
毗連畿輔不可以不先所急卽派記名提督吳雲集添募

小隊並帶仁宇兩營馬隊赴戴廟替防檄飭宋慶張曜兩軍尅日馳赴河北防勦

十二月十一日擒賊突過六塘河竄至揚州統帶華字營淮勇卽選道吳毓蘭生擒偽遵王賴汶沈東擒蕩平公疏善後事宜及部將勞苦乞歸情形得

音報聞

壽光大捷賊騎零星四散已不能整隊潛由昌樂諸城日照贛榆南奔沿路爲鄉團截殺窮蹙亡命初六日距宿遷數十里圖撲運河皖軍統帶馬隊總兵牛師韓整隊迎擊收降曹清孜王了頭劉娃等千餘人徐登善收降高春

等數百人知府方長華收降王鳳等數百人初八日劉銘
傳督帶馬隊追抵宿遷聞賊折竄流陽遂派陳振邦會同
牛師韓馳往追勦皖軍程文炳於泰安途次聞賊南趨亦
折回海流會勦詎先一日賊已搶渡六塘河南去初賊竄
運堤爲皖軍擊敗卽東竄初七夜突犯沐陽縣城南六塘
河浙軍汎地時已二鼓統帶浙軍道員李耀南派隊堵禦
賊亡命之徒冒槍礮不顧分其眾半以相抗半由興河頭
張家灣搶渡浙軍防牆礮身熱不受藥一處聲稍停逆鋒
數百名乘勢一擁進後賊不得過者爲浙軍擊退分防

六塘下游山西布政使劉秉璋飛飭馬隊過河追擊收降賊首信有恒等百餘人獻莊壩上亦有賊騎亂竄弁勇過河截追亦降數十人公檄公弟昭慶及劉秉璋各帶行隊會同長江水師提督黃翼升馳赴兜勦又檄劉銘傳郭松林楊鼎勛窮搜六塘河北岸餘賊仍飭分馬隊赴清淮協勦其未經過河之賊於初九日竄丁家嘴朱林渡一帶總兵王有明副將王芝生各挑隊過河截殺直衝賊館賊眾紛紛潰散我軍追至包家河頭賊竄無路環跪乞降計收撫一千數百人薙髮安置銘傳亦派陳振邦會同皖軍程

文炳半師韓追往沐陽搜勦途遇賊首任根柱等百餘人
乞降又收撫之運東六塘河以北遂無餘匪其過河之賊
初八日撲渡鹽河欲由板閘圖竄運西直漕督所派張從
龍姚廣武等軍堵截初九日由清江竄過淮安時候選道
李昭慶山西布政使劉秉璋長江水師提督黃翼升劉銘
傳郭松林楊鼎勛皆追賊南進先後馳至清江會勦賊過
淮安時爲漕軍擒斬數百人賊沿運下竄劉秉璋所部總
兵耆貴葉志超楊岐珍馬隊三營於初十日黎明及之於
淮城之張橋地方賊正掠食葉志超從北路衝入逆眾回

撲志超腰受矛傷，裹創力戰者，責從南路進。楊岐珍從中路進，賊大潰，擒斬五六百人。賊遂向寶應而奔。公弟昭慶會同黃翼升率師，亦於未刻馳抵淮城下之平橋。直賊由彼處渡，遲縱兵擊之。秉璋與漕軍姚廣武均至，賊仍南循河堤。銘傳松林鼎勛昭慶帶陸師及新編降騎由陸路，鶩追翼升率礮船由水路，鶩追賊急，乃分股散逸。一股由邵伯下竄，一股循運西走，其由邵伯下竄者於十一日戌刻至揚州之東北灣頭，統帶華字營淮勇卽選道吳毓蘭奉公檄防揚州。聞賊突至，立出隊迎擊，敗之，賊四散潰遁。毓

蘭分兵四路追截親督游擊梅宏騰吳輔仁參將杜長生
由運河東岸追殺遇賊於瓦窰舖天大風雨昏黑莫辨逆
騎死拒殫戰至五鼓時賊見我軍兜圍無路可鼠越乃縱
火焚屋翼乘之以逸我軍冒火而進毓蘭於火光中見一
騎馬老賊手黃旗指揮知爲逆首連發數槍中賊馬倒擒
之詢知爲逆首僞遵王賴汶沈餘逆不復能戰紛紛投河
淹斃生擒逆眾三十餘人次日黎明有零星馬賊被兵衝
散三五成羣均爲我兵搜斬而霧雨迷離咫尺莫辨餘匪
有漏網者乘霧向天長窰去公弟昭慶派道員余思樞總

兵葉志超楊岐珍率領馬步窮追十五日抵天長探知賊十餘人竄天邑之汭河被鄉團擒殺淨盡另股二百餘人由來安之自來村竄盱眙之津泥鎮余思樞等晨夜赴剿十六日黎明及之殺賊十餘人奪馬數十匹山東布政使潘鼎新追至清江亦派提督戴春林領馬隊赴盱眙搜捕賊勢窮促計無復之偽魏王李允暨逆首牛遂子任三厭皆向前提督李世忠乞降凡賊黨二百餘名驟馬二百餘匹竄揚之股淨盡其沿運西之股爲副將吳育仁等追殺於十一日三鼓時迫之槐子橋賊正放火我軍槍礮一

擁而前殺賊百餘名生擒二十餘名餘逆向西南奔竄復
爲淮揚水師營官繆福賓吳家榜鹽捕營都司曾德麟合
力兜殺擒斬無餘東捻各股一律蕩平自粵捻兩逆糾合
騷擾中原十餘載其始股分極多至五年秋間始分爲二
西捻僞小閻王張總愚竄陝西其眾皆係捻匪無粵逆餘
黨東捻僞魯王任柱與粵首僞遵王賴汶等蹂躪豫省
出沒楚疆突毀運防猖獗齊地兩賊中任柱爲最善戰賴
汶汶爲最善謀狼狽相倚勢如燎原之火公繼曾公任督
師正任賴二逆竄鄂飽掠之餘裹脅數省眾不下十餘萬

公既以勦賊自任而以後路籌餉屬會公協力同心共濟艱鉅六年夏賊竄運東公建論倒守運西進紮膠萊就地圍勦之計乃與皖撫英公翰豫撫李公鶴年鄂撫曾公國荃及楚督公兄瀚章直督劉公長佑浙撫馬公新貽通力合作各以重兵越境聯紮防守不意經營數月蟻漏潰堤處網之魚一縱卽逝當此之時逆焰騰煽於外異議雲興於內公以客帥寓閩他境籌兵籌食有如孤掌強而有弱之機勝而有敗之責甚且隳成謀破全局使非見之至明操之上固鮮不委靡折北以從悠悠之口天下事不可問

矣乃堅定不搖持初議如一日先制賊使不流復選兵爲游徼自銘軍安邱之戰賊氣始熸迫任逆伏誅然黨羽猶未盡摧也潘鼎新海州上莊一戰殺悍賊無算於是銘軍窮兵於安垵郭松林等禽難於杞城而壽光濶河之役俘斬幾三萬人賊之精銳器械馬匹輜重一戰而盡蓋自軍興以來罕有之奇捷也軍威如此之極而賴汶沈甫出瀾河之溺仍圖宿遷之竄耽耽運防至死不變蓋官軍制賊之命在此目論之士不能知而賊熟於兵事未嘗不明且審也大軍窮追逼陷淮陽沮汝澤國而華字一軍張網以

待若操左券雖曰天功不可謂非人謀之盡善矣故曰人
事極者天將應之豈不然哉豈不然哉捷書既聞斬賴汶
沈於揚州傳首以徇以李允牛遂子任三厭三犯罪大惡
極勢窮乞降非其本意亦置於法

詔錄公功加一騎都尉世職直隸提督劉銘傳三等輕車都尉世
職福建提督郭松林湖南提督楊鼎勛副都統善慶騎都
尉世職山東布政司潘鼎新頭品頂戴江南提督黃翼升
山西布政使劉秉璋

賞白玉翎管各一事大荷包小荷包各一對火鑷各一事白玉柄

小刀各一柄候選道吳毓蘭以道員記名

簡放李昭慶擢鹽運司提督周盛波唐仁廉遇提督缺出請

旨簡放記名提督陳振邦易用剛宋德鴻唐宏成記名總兵李長
樂南陽鎮總兵宋慶均

賞穿黃馬褂記名總兵劉克仁免繳臺費並以提督記名

簡放唐定奎陳飛熊王平西張海龍張曜王萬釗均以提督記
名副將張王全以總兵記名

簡放叅將朱大珍擢副將降補叅將王得勝開復原官以總兵

記名

簡放千總胡連發擢守備加都司銜

賞戴花翎道員劉盛藻

賞還勇號花翎同知直隸州包國挺留湖北儘先補用通判張國
運擢同知補缺後以知府用總兵繆福賓者貴以提督

簡放提督吳家榜遇提督缺儘先提奏總兵葉志超楊岐珍以
總兵遇缺儘先提奏並

賞朱大珍壯勇巴圖魯包國挺健勇巴圖魯

賞換繆福賓西林巴圖魯者貴剛安巴圖魯葉志超額圖渾巴圖
魯楊岐珍裴凌阿巴圖魯復

特詔褒諸疆臣大學士兩江總督一等毅勇侯曾國藩加一雲騎尉世職安徽巡撫英翰三等輕車都尉世職漕運總督張之萬頭品頂戴花翎河南巡撫李鶴年浙江巡撫李瀚章頭品頂戴前任直隸總督劉長佑二品頂戴山東巡撫丁寶楨開復勦防不力處分並頭品頂戴前湖北巡撫曾國荃開復頂戴時淮軍各營皆疲憊之餘東捻蕩平後諸統一將皆乞假歸適

詔籌搜捕餘匪安插降眾善後各事公具疏言目前緊要之事實有數端東捻人數本眾自十月間任賴伏誅卽徧張示諭

播散賊中准令投誠免死嗣是以來紛紛乞降壽光之捷全股瓦解棄械環跪者不絕於道諸將因追勦緊急送回運防老營自濟寧下至六塘河降眾與兵勇開襍卽前敵馬步隨隊協勦者亦當不少亟須清理安插其有田里可歸應分別資遣遞解回藉飭地方官妥爲照料若無業游惰而又精悍能戰者暫留營伍嚴爲約束漸化其桀驁之氣再謀分遣此安插降眾應急辦而難遽就緒之實情也東南及中原數省用兵年久物力凋瘵民氣浮囂游勇會匪到處糾劫外憂內患潛伏根苗各省綠營頽廢素爲宵

小所輕尚須藉威鎮攝臣所部各軍自同治元年逐漸募
練初係淮南農民居多迨克復蘇浙各城閉收粵匪降眾
四年後全調勦捻隨地募補馬步水陸營數過多需餉愈
鉅數年以來竭兩江之財力供億此軍羅掘淨盡而各營
每年必欠放三個月積逋如山曾國藩與籌餉司道屢請
裁軍節餉臣以運防游擊多一營得一營之助未敢遽議
今東捻既平必應陸續裁撤每裁一營應酌補欠項若干
糧臺無絲毫存項又須設法籌此鉅款且此等慣戰弁勇
在營食餉尚可守法一經遣散其無業可歸者最易滋事

淮軍平揚言
以餉需時勢衡之皆須逐漸辦理此裁撤營勇應急辦而
難遽就緒之實情也昔周公東征零雨缺斨播諸風詩久
役思歸固人情之常臣軍各統領營官從征年久東南肅
清後卽求假歸比因中原多故未便遽允旋調勦捻馳逐
數省轉戰終年日行百里忍飢耐寒憂讒畏譏多人生未
歷之苦境與各省兵將賊來則追敗去則息者勞逸迥異
臣去冬至徐州劉銘傳諳稱疲憊已甚欲速了此賊以求
開缺歸農今春以來周盛波劉秉璋潘鼎新皆迭請開缺
臣以此捻未滅義無可辭鄂松林八月來營卽約以賊平

歸農楊鼎勛體弱多病更難久支今倖獲成功將士勞苦極矣用馬不竭馬之力用人不竭人之力似應留其有餘仍備異日驅馳卽臣自咸豐三年正月從軍今已十五年矣無歲不親戎馬苦身焦思時懼隕越年未五十精力就衰實難久忝重任俟遣撤稍有端緒應再懇

恩准將

欽差大臣關防專員賞京堂銷諸將請假酌量准行或所部裁撤後酌飭赴任如堅請開缺果其情事不可強留當爲據實奏懇此又體察軍情宜稍休養而難遽責遠役之情也疏

入報聞